

# Feuerschutzreglement

erlassen am 27. September 2021

in Vollzug seit 1. Januar 2022

Stand 1. Januar 2026<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> I. Nachtrag vom Gemeinderat erlassen am 22. September 2025 rechtsgültig geworden durch Ablauf des fakultativen Referendums vom 9. Oktober 2025 bis 17. November 2025 und in Vollzug ab 1. Januar 2026.

# Feuerschutzreglement

Gestützt auf Art. 3 des Gemeindegesetzes (sGS 151.2; abgekürzt GG), Art. 29 der Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Au vom 4. April 2011 und in Ausführung von Art. 2 des Gesetzes über den Feuerschutz (sGS 871.1; abgekürzt FSG), erlässt der Gemeinderat der Politischen Gemeinde Au das nachfolgende Entschädigungsreglement:

## I. Allgemeine Bestimmungen

### Art. 1

Dieses Reglement regelt die Organisation und das Verfahren des öffentlichen Feuerschutzes in der politischen Gemeinde Au. Geltungsbereich

## II. Feuerschutzorgane

### Art. 2

Die Politische Gemeinde Au erfüllt die Aufgaben des Feuerschutzes nach den Vorschriften des kantonalen Rechts soweit dafür nicht der Zweckverband Feuerwehr Unteres Rheintal gemäss Zweckverbandsvereinbarung vom 17. Juli 2025 zuständig ist.<sup>2</sup> Besorgung des Feuerschutzes

### Art. 3

<sup>1</sup>Wer keinen Feuerwehrdienst leistet oder nicht mindestens 80 Prozent der für ein Dienstjahr vorgeschriebenen Übungen besucht hat, entrichtet für das betreffende Dienstjahr die gesamte Feuerwehersatzabgabe. Feuerwehrersatzabgabe  
a) Grundsatz

<sup>2</sup>Die Feuerwehersatzabgabe ist vom 1. Januar des Jahres, das dem vollendeten 20. Altersjahr folgt, und bis zum 31. Dezember des Jahres, in welchem das 49. Altersjahr vollendet wird, zu leisten.

### Art. 4

Von der Feuerwehersatzabgabe befreit ist: b) Befreiung

- a) wer während wenigstens 20 Jahren Feuerwehrdienst geleistet hat;
- b) der/die Ehegatte/in oder der/die in eingetragener Partnerschaft lebende Partner/in, wenn der/die andere Ehegatte/in oder der/die andere in eingetragener Partnerschaft lebende Partner/in die Feuerwehrpflicht erfüllt hat.

### Art. 5

<sup>1</sup>Die Feuerwehersatzabgabe beträgt höchstens 10 Prozent der einfachen Steuer vom steuerpflichtigen Einkommen und mindestens CHF 50 und höchstens CHF 700 je Jahr. Die Höhe der Feuerwehersatzabgabe wird vom Gemeinderat festgelegt. c) Bemessung

<sup>2</sup>Auf den Bezug der Feuerwehersatzabgabe wird verzichtet, wenn sie den Betrag von CHF 50 nicht erreicht.<sup>3</sup>

<sup>2</sup> I. Nachtrag vom 22. September 2025

<sup>3</sup> Art. 31 Feuerschutzverordnung (sGS 871.11)

## **IV. Schlussbestimmungen**

### **Art. 6**

Das Feuerschutzreglement vom 26. November 2001 wird aufgehoben.

Aufhebung bisherigen Rechts

### **Art. 7**

Der Gemeinderat bestimmt den Vollzugsbeginn.

Vollzugsbeginn

Vom Gemeinderat der Politischen Gemeinde Au erlassen am 27. September 2021.  
I. Nachtrag erlassen am 22. September 2025.

### **Gemeinderat Au**

*elektronisches Dokument, ohne Unterschriften*

---

Christian Sepin  
Gemeindepräsident

---

Marcel Fürer  
Gemeinderatsschreiber

Dem fakultativen Referendum unterstellt vom 4. November 2021 bis 13. Dezember 2021 sowie dem 9. Oktober 2025 bis 17. November 2025 (I. Nachtrag).